

**Fiche individuelle d'activité
enseignant-chercheur ou chercheur**

Nom : KEBBAS

Prénom : MALIKA

Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice : Ecole Normale Supérieure des Lettres et Sciences Humaines, Alger, ALGERIE

Unité de recherche d'appartenance (label et n°, intitulé, établissement principal) : PREFics EA 3207

*(Une personne ne peut figurer que sur la liste d'une seule unité de recherche ; si **exceptionnellement** ce n'est pas le cas, ce ne peut être qu'en qualité de membre associé, à titre informatif)*

Nom du responsable de l'unité : Philippe BLANCHET

Enseignant-chercheur HDR	Département scientifique de la Mission Scientifique Technique et Pédagogique :
Date de naissance : 11/05/1950	Département scientifique du CNRS :
Corps-grade : MC	ou CSS INSERM :
N° de téléphone : + 213 771 69 88 38	ou CSS INRA :
Section du CNU et / ou du Comité National :	ou CSS IRD :
Bénéficiaire de la PEDR : <input type="checkbox"/> oui, depuis <input type="checkbox"/> non	ou autre :
	Délégation du CNRS :

Appartenance à : SANS OBJET
- commission de spécialistes de l'établissement oui n°..... non
- conseil scientifique oui non

1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

- Axes principaux* : sociolinguistique et enseignement ; sociolinguistique et littérature
- plurilinguisme et contacts de langues en Algérie
 - enseignement du FLE / FLS en milieux plurilingues
 - enseignement des textes et des discours en milieux plurilingues
 - écritures bilingues dans la littérature francophone
 - didactique des textes et des discours en milieux plurilingues

2) POINTS FORTS DE VOS ACTIVITÉS DE RECHERCHE

- Réflexion autour de la problématique de l'enseignement/apprentissage des textes et des discours en milieux plurilingues (FLE/FLS)
- Sociolinguistique et littérature : les écritures bilingues dans la littérature francophone
- Philosophie du langage et littérature : stratégies de contournement du discours de la fiction dans la littérature francophone algérienne

3) BIBLIOGRAPHIE

a. Livres (auteur seul)

[2006]

- *Jack*. Adaptation du roman d'Alphonse Daudet, Alger, Casbah éditions, 2006
- *Tristan et Iseut*. Adaptation de la légende médiévale, Alger, Casbah éditions, 2006.

b. Directions de publication et volumes collectifs

[2004]

- « La mise en pratique de la théorie générale pragmatolinguistique searlienne à travers l'analyse de l'actancialité, de l'intentionnalité et de la binarité discursive » in MAOUGAL M.-L. (Dir.), *Langages et langues en partage et paroles données. De Platon à Ibn Rochd et de Ibn Khaldoun à Michel Foucault*, Alger, ENAG, 2004 ;
- *Manuel de français de 2^{ème} AM*, Alger, ONEFD (D. Attatfa, dir.), 2004.

[2005]

- (Dir.) [en collaboration avec M.-L. Maougal], *Elites algériennes. Histoire et conscience de caste*, Alger, APIC, 2005 ;
- « Albert Camus et Mouloud Mammeri. Parcours croisé de deux intellectuels engagés » in M.-L. Maougal (Dir.), *Albert Camus. Assassinat post-mortem*, Alger, APIC, 2005 ;
- *Manuel de français de 3^{ème} AM* (D. Attatfa, dir.), Alger, ONEFD, 2005

[2006]

- *Manuel de français de 4^{ème} AM* (D. Attatfa, dir.), Alger, ONEFD, 2006

[2007]

- « Les langues dans les classes algériennes. Enquêtes à Blida » in S. Asselah-Rahal et Ph. Blanchet (Dir.), *Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie. Rôles du français en contexte didactique*, Fernelmont, EME, « Proximités », 2007 ;
- « Synthèse de l'ensemble des enquêtes » in S. Asselah-Rahal et Ph. Blanchet (Dir.), *Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie. Rôles du français en contexte didactique*, Fernelmont, EME, « Proximités », 2007 ;
- *Manuel de français de 2^{ème} AS* (D. Attatfa, dir.), Alger, ONEFD, 2007

[2008]

- (Dir.), *Mouloud Mammeri*, Alger, Casbah éd., 2008

[2009]

- « Sociolinguistique et littérature. L'écriture bilingue dans l'œuvre romanesque de Mouloud Mammeri » in Ph. Blanchet et Kh. Taleb-Ibrahimi (Dir.), *Plurilinguismes et expressions francophones au Maghreb*, Cahiers de Linguistique, Revue de sociolinguistique et de sociologie de la langue française n° 34/1, 2009.
- « Métissage culturel dans l'œuvre des écrivains algériens francophones » in C. Condei, J.-L. Dufays et C. N. Teodorescu (Eds), *Métissage culturel. Effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, Vol. 1, Editions universitaires, Craiova (Roumanie), 2009.

[2010]

- (Dir.) [en collaboration avec P. Blanchet et A. Y. Kara], *Influences et enjeux des contextes plurilingues sur les textes et les discours*, Editions Lambert-Lucas, 2010.
- (Dir.) [en collaboration avec C. Condei, C. Teodorescu et A. Y. Kara], *Marques identitaires et phénomènes de métissage dans l'espace francophone*, Ed. Universitaires, Craiova (Roumanie), 2010.
- « Dimension culturelle/interculturelle et enseignement du français en Algérie » in *Regards critiques sur la question interculturelle* (D. Coste, Ph. Blanchet, dir.), Paris, L'Harmattan, 2010.

[2011]

-« Pratiques linguistiques et cadre institutionnel de l'enseignement du français en Algérie » [en collaboration avec A.Y. Abbas-Kara et C. Cortier], *Les Programmes de formation universitaire* (C. Eid, dir.), Beyrouth, Editions de l'université Antonine, 2011.

c. Articles scientifiques

[2001]

- « La référence dans un extrait de *Nedjma* de Kateb Yacine » dans *El Moubarriz* (ENSLSH, Alger), n° 14, juin 2001, pp. 18-36.

[2004]

« La représentation de l'intellectuel dans *La Traversée* de Mouloud Mammeri » dans *El Moubarriz* (ENSLSH, Alger), n° 20, juin 2004, pp. 23-42.

[2006]

« Exil, impossible exil et exil intérieur dans l'œuvre romanesque de Mouloud Mammeri » dans *Pro Asile* (Paris), n° 13, janvier 2006, pp. 60-62.

[2007]

« Didactique du français langue étrangère : la compréhension du texte littéraire » in *Le Chercheur* (ENSLSH, Alger), n° 00, Décembre 2007, pp. 9-19.

[2010]

« Tahar Djaout, romancier du verbe libre » in *Recherches et travaux* » (Université de Grenoble : ELLUG), n°76, Septembre 2010, pp.47-54.

[2011]

« Faut-il réformer l'orthographe ? » [Groupe RO (Réforme orthographique)] in *Français et Société*, n° 21, 2011.

[2012] à paraître

« De la philosophie à la philosophie du langage » in *Le Chercheur* (ENSLSH, Alger)

4) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES (dont directions de thèses) :

-Membre du programme de recherche *Le rôle du français dans l'enseignement des langues étrangères en Algérie* du CREDILIF-ERELLIF (Rennes 2) en partenariat avec le département de français de l'université d'Alger, contrat CMEP 01MDU540 de la coopération franco-algérienne 2001-2004 (rapport remis en octobre 2005, livre paru en 2007, 12 chercheurs impliqués) ;

-Membre du projet de recherche *Les déficits linguistiques chez les étudiants de 1° année de français de l'ENS : inventaire, analyse et remédiation*, contrat CNEPRU (Algérie) n° U 1620/ 07/ 2005, 2005-2007 (rapport remis en décembre 2007) ;

-Membre du projet de recherche *La variation sociolinguistique comme pratique d'enseignement/apprentissage des langues en milieu scolaire et universitaire en Algérie*, contrat CNEPRU (Algérie) n° U00205120090001, 2010-2012 ;

-Membre du projet AUF, *Harmonisation des paramètres méthodologiques pour l'élaboration des curricula de FLE/FOS ou français de spécialité en milieu universitaire francophone*, 2010-2013 ;

-Responsable (pour la partie algérienne) du projet collaboratif et intra-institutionnel « *L'histoire orale à travers les générations* » initié par la British Académie (GB) en collaboration avec l'université de Portsmouth (GB), l'université Cheikh Anta Diop (Sénégal) et l'ENS de Bouzaréa (Algérie), 2009-2012 ;

-Responsable de l'équipe de recherche « *Dynamiques linguistiques dans les textes et les discours* », Laboratoire de Linguistique et de Sociodidactique du Plurilinguisme (LISODIP), ENS de Bouzaréah, Alger ;

-Membre associé du Laboratoire TRAVERSESES 13-21, Université Stendhal de Grenoble, France.

- Chef de département de français adjoint, 2006-2008 ;

- Chef de département de français, 2008-2009 ;

-Coordinatrice pour l'ENS d'Alger du projet de coopération algéro-français FSP 2006-37 « *Appui à l'amélioration de la formation continue des enseignants de français en Algérie.* », 2007-2008 ;

- Responsable de la filière « Sciences des textes littéraires » à l'Antenne EDAF de l'ENS d'Alger.

Direction de thèses

- Encadrement de mémoires de magister et de thèses de doctorat dans les domaines des sciences du langage (linguistique/sociolinguistique), de la didactique du FLE/FLS